

December 14, 2017 - Episode Introduction

English	Spanish Translation
You're listening to	Estás escuchando
warm	cálida
listeners	oyentes
Hello, everyone!	¡Hola a todos!
to sound	sonar
I would still like to remind everyone	aún me gustaría recordar a todo el mundo
gift subscriptions	suscripciones de regalo
make great gifts	son grandes regalos
birthdays	cumpleaños
let's get to	vamos con
headlines	titulares
current	actuales

were held	se llevaron a cabo
announced	anunciada
to ban	de prohibir
under the age of 15	por debajo de los 15 años de edad
we'll have	tendremos
traded	intercambiadas
stock markets	mercados de valores
we'll remember	recordaremos
died	murió
What will we choose	¿Qué vas a escoger
Featured Topic	Tema destacado
The ban	La prohibición
choice	elección
As always	Como siempre
we'll highlight	resaltaremos
today's topic	tema de hoy
Order of Adjectives	Orden de los adjetivos

we'll wrap up	concluiremos
To put your heart and soul into (something)	Poner tu corazón y alma en (algo)
Let's get started!	'¡Vamos a empezar!'
there's no time to waste! Let the show begin!	¡No hay tiempo que perder! ¡Que empiece la función!
Hit it!	¡Dale caña!

Doug Jones upsets Roy Moore in closely watched Senate race

English	Spanish Translation
upsets	derrota a
closely watched Senate race	carrera al Senado observada de cerca
defeated	derrotó a
a narrow margin	un estrecho margen
won	ganó
percent	por ciento
a stunning	un imponente

traditionally deeply	tradicional y profundamente
state	estado
growing power	creciente poder
sexual misconduct allegations	denuncias por conducta sexual indebida
had been accused	ha sido acusado
sexual assault	agresión sexual
he pursued them	las persiguió
a major blow	un duro golpe
had urged	instó a
to support	a apoyar a
means	significa que
have just a one-seat majority	acaban de tener una mayoría de un escaño
could have	podría tener
party's legislative agenda	agenda legislativa del partido
a former prosecutor	anteriormente fiscal
will occupy	ocupará

formerly held by	anteriormente ocupado por
was named attorney general	fue nombrado fiscal general
was declared	fue declarado
refused to concede	se negó a conceder
wait on God	Confiar en Dios
play out	se desarrolle
to watch this	verlo
in every few minutes	cada pocos minutos
the very end	el mismo final
who would win	quien ganaría
race	elección
Wow!	¡Guau!
what would you say had	quién dirías que tuvo
outcome	resultado
movement	movimiento
which is a lot	lo que es mucho

such a traditionally Republican state	un estado tan tradicionalmente republicano
feel outraged	sentirse indignadas
Jews	judíos
Muslims	musulmanes
in short	en resumen
pretty much everyone?	¿casi todo el mundo?
how couldn't you be?	¿cómo no estarlo?
once said	una vez dijo
got rid of	se librara de
amendment	enmienda
the first ten	las diez primeras
abolished slavery	abolió la esclavitud
allowed	permitió a
few more	unos pocos más
9/11 may have happened	El 11 de septiembre pudo haber sucedido
ourselves	a nosotros mismos

belief	creencia
wasn't born	no nació
made the right choice	tomó la elección correcta

France to ban mobile phones in schools

English	Spanish Translation
to ban	prohibirá
government	gobierno
it will ban	prohibirá
ages 15 and younger	de 15 años de edad y menores
earlier this year	a principios de este año
will take effect	entrará en vigor
rule	regla
children will be allowed to bring	a los niños se les permitirá llevar
will not be able to use them	pero no podrán usarlos
breaks	descansos

is already forbidden	ya está prohibido
anyway	de todas maneras
called the matter a public health issue	llamó al asunto un problema de salud pública
don't play at break time anymore	no juegan más en el recreo
in front of	frente a
point of view	punto de vista
teenagers carrying	adolescentes llevando
cell phones	teléfonos móviles
has risen sharply	ha crecido bruscamente
newspaper	periódico
carried	portaban
smartphones	teléfonos inteligentes
begin carrying	comienzan a llevar
alone	solos
parents	padres
need to get in touch with	necesitan ponerse en contacto

kids	niños
Where will students keep their phones	¿Dónde guardarán los estudiantes sus móviles
You've made your point	Ya lo has dejado claro
need to be figured out	necesitan resolverse
schools shouldn't try	las escuelas no deban intentarlo
test scores improved in four cities	las notas de los exámenes mejoraron
low-achieving	bajo rendimiento
low-income	bajos ingresos
tried banning	trató de prohibir
reversed the ban	revocaron la prohibición
it didn't work	no funcionaba
wasn't enforced	no se hacía cumplir
parents complained	los padres se quejaban
to check	para mirar
even to find	incluso para encontrar
unreasonable	irracional

isn't the answer	no es la respuesta
responsibly	responsablemente
I realize	Me doy cuenta de que
almost always	casi siempre
backlash	reacción violenta

Bitcoin futures trading begins as price skyrockets

English	Spanish Translation
Bitcoin futures trading begins as price skyrockets	El Mercado de futuros de Bitcoin comienza mientras el precio se dispara
The Chicago Board Options Exchange	La bolsa de intercambio de opciones de Chicago
trading futures	el comercio de futuros
digital currency	moneda digital
The move will subject part of	La medida someterá a parte de
federal regulation	regulación federal
investors	inversores

has soared on private exchanges	se ha disparado en los intercambios privados
surpassing	sobrepasando
was less than	era menor que
The rise in value has been fueled	El aumento en el valor ha sido impulsado
growing interest	el creciente interés
firms	compañías
private investors	inversores privados
Yet	Aunque
warn that	advierten que
unstable	inestable
will eventually crash	finalmente colapsará
futures trading	mercado de futuros
will be able to bet on	serán capaces de apostar en
price swings	oscilaciones de precio
rose from	subió de
to over	a más de

A second major exchange	Un segundo mercado de intercambio importante
will launch	lanzará
is expected to start	se espera que empiece
would have been impossible to predict	habría sido imposible de predecir
Wow!	¡Vaya!
are developing	se están desarrollando
huge	enorme
aren't even real money	ni siquiera es dinero real
electronic transactions	transacciones electrónicas
pretty	bastante
It only seems strange	Solo parece extraño
entirely new way	forma completamente nueva
it's built on	está basada en
impressive	impresionante
advantages	ventajas
government	gobierno

intermediates	intermedie en
fees	comisiones
lower	inferiores
if you were to buy	si tú fueras a comprar
say	digamos
happen fast	sucedan rápidamente
world	mundo
illegally	ilegalmente
anonymous	anónimas
there's no need to have	no es necesario tener
linked	vinculado
are kept	son guardadas
so you know	para que sepas que
legitimate	legítimas
a fad	una moda pasajera
financial bubble	burbuja financiera
what will happen	lo que pasará

But one thing is for certain	Pero una cosa es segura
------------------------------	-------------------------

Johnny Hallyday, the Elvis Presley of France, dies

English	Spanish Translation
dies	muere
rock legend	leyenda del rock
Beloved	Amado
largely unknown	en gran parte desconocido
French-speaking world	mundo francoparlante
sold	vendió
records	discos
acted	actuó
appeared	apareció
magazine covers	portadas de revistas
had announced	había anunciado
Born	Nacido como
he was raised by	fue criado por

aunt among cabaret entertainers	tía entre artistas de cabaret
began performing	comenzó a actuar
teenager	adolescente
relative	familiar
Heavily influenced	Fuertemente influenciado
he is credited with introducing	se le atribuye la introducción de
He toured with	Hizo una gira con
counted	contó con
among	entre
lined the route	hicieron fila en la ruta
the crowd	la multitud
always	siempre
Wow	Vaya
HUGE	ENORME
sounded familiar to me	me resultaba familiar
I didn't know anything	no sabía nada

rock star	estrella del rock
you've never heard of	de la que nunca has oído hablar
Plus	Además
right?	¿verdad?
good points	buenos argumentos
released	publicaba
sad	triste
obviously adored	obviamente adorado
To have introduced	Por haber introducido
to an entire country	a un país entero
achievement	logro
wasn't his only talent	no era su único talento
accomplished actor	actor consumado
later movies	últimas películas
critical praise	elogios de la crítica
genres	géneros
around 15 years	hace unos 15 años

Train	tren
I'm going to look for it	Voy a buscarlo
curious to know	curioso de saber

Grammar - Order of Adjectives

English	Spanish Translation
Order of Adjectives	Orden de adjetivos
Whenever	Siempre que
I am reminded of	me recuerdan que
unique bond	vínculo especial
we helped to defeat	ayudamos a derrotar
evil	malvados
we aligned with	nos alineamos con
against	contra
I'm actually thinking about	de hecho estaba pensando en
something	algo

There's no telling how much longer it would have taken	No hay forma de saber cuánto más tiempo le habría llevado a
war-ravaged	devastada por la guerra
WWII	Segunda Guerra Mundial
dished out	repartió
billion	miles de millones de
amount	cantidad
most of these funds	la mayoría de estos fondos
It was thought at the time	Se pensaba en esa época
then	entonces
growth	crecimiento
mostly	en su mayoría
per-capita basis	criterio per cápita
As you might expect	Como podrás imaginar
got	obtuvieron
axis	eje
formerly hostile	anteriormente hostil
received anything at all	recibiera algo

whole	toda
collected	recaudó
oldest	más antigua
ally	aliada
UK	Reino Unido
Overall	En total
gets me	me llega
Democrat	demócrata
pass this bill	aprobar esta ley
bipartisan support	apoyo bipartidista
without a doubt	sin duda
leans towards isolationism	se inclina hacia el aislamiento
Truly bad things happen	Cosas verdaderamente malas suceden
Good point	Buena observación
powerful realization that	poderoso convencimiento de que
prosperous	próspera
was not only good	no era solamente buena

too	también
entire	entero
as well	también
aid	ayuda
allowed	permitió a
relax austerity measures	relajar las medidas de austeridad
rationing	rationar
political goodwill	buena voluntad política
has lasted to this day	ha durado hasta día de hoy
bipartisanship	bipartidismo
a belief in free trade	la creencia en un mercado libre
none of that "my country first" stuff	nada de esas cosas de "mi país primero"
almost seems like	casi parece
fairytale	cuento de hadas
for whom	por el que
was named	fue nombrado
was named after	nombrado por

to modernize	modernizar
to remove trade barriers	quitar barreras comerciales
rain a little bit on the parade	Idiomatic expression. See our expression catalog for more information
Soviet Union	Union Soviética
preventing the spread	previniendo la propagación
was offered to be a recipient	se le ofreció ser receptora
war path	camino de guerra
blocked help	impidió la ayuda
Poland	Polonia
Thankfully	Afortunadamente
was on the right side	estaba en el lado correcto

Expressions - To put your heart and soul into (something)

English	Spanish Translation
To put your heart and soul into (something)	Poner tu corazón y tu alma en (algo)

how do you feel about celebrities	¿Qué sensación te producen los famosos
get involved	se involucran
activism	activismo
feelings	sensaciones
might surprise you	te podrían sorprender
On one hand	Por un lado
improving living conditions	mejorar las condiciones de vida
developing countries	países en desarrollo
fighting hunger	luchando contra el hambre
on the other hand	por otro lado
celebrity status	status de famoso
I highly doubt that	Dudo mucho que
have much impact on	tengan mucho impacto en
celebrity endorsements	apoyos de famosos
the significant advantage	ventaja significativa
was endorsed by	fue avalada por

encouraging	animando a
to engage with	a comprometerse con
issues	asuntos
well?	¿Y bien?
how it ended	cómo acabó
don't we?	¿verdad?
a drop in the bucket	Idiomatic expression. See our expression catalog for more information
you're jumping to a conclusion here	estás sacando conclusiones precipitadas aquí
brings	trae
nothing at all	nada de nada
Whether it's	Ya sea
lifetime achievement award	premio a los logros de una vida
acceptance speech	discurso de aceptación
bigotry	intolerancia
attending	asistiendo a
public displays	muestras públicas

the larger picture	el contexto general
still not be effective	aun así no ser eficaz
I'm questioning	me estoy cuestionando
cynical	cínica
I sometimes question	a veces cuestiono
who are engaged in	que están participando en
provides them with	les proporciona
So?	¿y entonces?
to polish	para sacar brillo a
personal brands	marcas personales
self-serving	interesado
come on!	¡vega ya!
who attract	que atrae
audiences	audiencias
are setting	estableciendo
Sure! In many ways!	¡Claro! ¡ De muchas formas!
can be effective in achieving	puede ser eficaz en lograr

what's more important	lo que es más importante
citizens	ciudadanos
display of	muestra de
despite	a pesar de
themselves	en sí mismos
beliefs	convicciones
as much of a right to	tanto derecho como para
those	aquellos
as anyone	como cualquier otro
Really?	¿En serio?
encourages citizen activism	anima al activismo ciudadano
it has to be	tiene que ser
varying degrees	diversos grados
effort	esfuerzo
little interest in what	pequeño interés en lo que
put in	le pones
will probably reflect that	probablemente lo reflejará

on the other hand	por otro lado
task	tarea
a great deal of	una gran cantidad de
enthusiasm	entusiasmo
invest	inviertes
amount	cantidad
heart	corazón
soul	alma
essence	esencia
idiom	modismo
have made	han hecho
ongoing projects	proyectos en marcha
single events	eventos individuales
most often implies	implica con mayor frecuencia
cares a great deal for	se preocupa mucho por
outcome	resultado
physical effort	esfuerzo físico

resources	recursos
As for	En cuanto a
is unclear	no está claro
became	llegó a ser
the earliest recorded uses date back to	los primeros usos registrados se remontan a
late	finales de
much older though	mucho más antiguo sin embargo
colloquially over time	coloquialmente con el tiempo
vintage car	coche de época
restoring it	restaurarlo
We have never doubted	Nunca hemos dudado de
to accomplish anything	para lograr cualquier cosa
everything you do	cada cosa que haces
bakery	panadería
heartbreaking	desolador
close down	clausurarse